# theben

310 ###

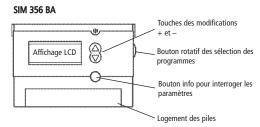
# Mode d'emploi SIM 356 HF

356 9 852 SIM 356 BA 356 0 851 SIM 356 BT 356 0 853 SIM 356 RC

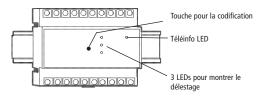




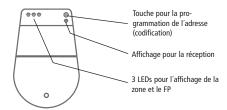
## Description



## SIM 356 BT



## SIM 356 RC



## Consignes de sécurités



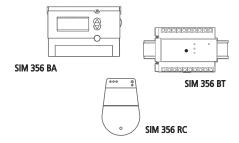
Le raccordement et le montage d'apareils électriques doivent impérativement être rélaisés par un électricien professionel. Il convient d'observer les prescriptions nationales et les règles de sécurité en vigueur.

Toute intervention ou modification sur l'appareil entraîne la perte de la garantie.

## Gestion du chauffage électrique à fil pilote

#### 1 Composition

Le SIM 356 HF est composé d'un boîtier d'ambiance 356 BA, d'un boîtier technique SIM 356 BT et de boîtiers récepteurs pour la commande des systèmes de chauffage.



## 2 Principe

Le gestionnaire SIM 356 HF permet de gérer une installation de chauffage électrique à fil pilote en utilisant la technologie des fréquences hertziennes pour visualiser sur le boîtier d'ambiance les informations de programmation horaire, tarification EDF en cours, délestage, puissance moyenne maximum appelée sur le circuit chauffage, consommation dans les différents tarifs et transmettre aux boîtiers récepteurs, les 6 ordres fil pilote.

#### 3 Niveaux de confort

Le SIM 356 HF permet de gérer 6 niveaux de confort:

- Niveau « **CONFORT** » = la température réglée sur chaque radiateurs ou thermostats à fil pilote.
- Niveau « **MEDIO** » = la température réglée sur chaque radiateurs ou thermostats à fil pilote –1 °C
- Niveau « **MODERATO** » = la température réglée sur chaque radiateurs ou thermostats à fil pilote –2 °C
- Niveau « ECO » = la température réglée sur chaque radiateurs ou thermostats à fil pilote –3.5 °C
- Niveau « **HORS GEL** » = Température fixe réglée sur chaque radiateurs ou thermostats à fil pilote.
- Niveau « **STOP** » = Plus de régulation sur l'installation

#### 4 Installation

Raccorder le boîtier technique dans le tableau électrique. Voir schéma § 21 (**Attention**: ne pas enlever ni modifier la longueur du fil marron raccordé à la borne « Ant »).

Raccorder les boîtiers récepteurs. Voir schéma § 21.

#### 5 Programmation du boîtier d'ambiance

- Enlever la languette isolante dans le logement des piles du boîtier d'ambiance.
- Appuyer sur la touche « res ».

Mise à l'heure:

- Soulever le capot en façade.
- Appuyer sur la touche « OK ». → OK
- Appuyer sur les touches + ou − pour régler les minutes. → OK
- Appuyer sur les touches + ou − pour régler l'année. → OK
- ■ Appuyer sur les touches + ou pour régler le mois. → OK
- Appuyer sur les touches + ou − pour régler le jour. → OK

Le boîtier d'ambiance est à l'heure avec un programme par défaut.

## 6 Codification du boîtier d'ambiance avec le boîtier technique

Sur le boîtier technique dans le tableau électrique,

appuyer + de 2 secondes sur le bouton en façade jusqu'au clignotement des 3 LED rouges.

Sur le boîtier d'ambiance,

- tourner le bouton rotatif jusqu'à la position « menu ».
- Appuyer sur les touches + ou − jusqu'au mode « service ». → OK
- « Mode protégé » clignote. -> OK
- ■ Entrer le code d'accès. 
   → OK
- Appuyer sur les touches + ou − jusqu'à « codific base » → OK
- $\,$  « Codific OK » apparaît sur le boîtier d'ambiance et les 3 LED ne clignotent plus sur le boîtier technique.

Les boîtiers d'ambiance et technique se reconnaissent.

#### 7 Affectation des zones et des fils pilotes

Sur le boîtier d'ambiance,

- tourner le bouton rotatif jusqu'à la position « menu ».
- Appuyer sur les touches + ou − jusqu'au mode « service ». → OK
- « Mode protégé » clignote. -> OK
- Entrer le code d'accès. → OK
- Appuyer sur les touches + ou − jusqu'à « codific zones » → OK
- Appuyer sur les touches + ou − pour sélectionner le nombre de zone dans l'habitation. → OK
- Appuyer sur les touches + ou − pour choisir la zone que vous allez paramétrer aux récepteurs. → OK
- Appuyer sur les touches + ou − pour affecter un numéro de fil pilote aux récepteurs. → OK

L'information est alors émise et il vous suffit d'aller appuyer + de 2 secondes sur le bouton en façade des boîtiers récepteurs concernés. Dans une même zone, il est possible d'avoir des affectations de fil pilote différentes.

**Ex:** dans la zone 1 (salon, salle à manger) il peut y avoir 3 convecteurs avec un code fil pilote différent, ce qui fait qu'en cas de délestage, la zone ne sera pas complètement arrêté.

Appuyer sur la touche « esc » pour sortir du programme et sélectionner une nouvelle zone à configurer.

#### 8 Test HF

Pour vérifier que tous les boîtiers récepteurs reçoivent le signal du boîtier technique.

Sur le boîtier d'ambiance,

- tourner le bouton rotatif jusqu'à la position « menu ».
- Appuyer sur les touches + ou − jusqu'au mode « service ». → OK
- Appuyer sur les touches + ou − jusqu'au mode « test hf ». → OK

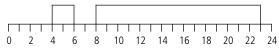
Vérifiez sur tous les boîtiers récepteurs que la LED verte est allumée et que les 3 LED rouges clignotent.

Arrêtez le test en appuyant sur la touche « esc » du boîtier d'ambiance.

#### 9 Programmations

Les programmes P1 et P2 sont fixes et pré-enregistré. Le programme P3 est libre de programmation.

Programme 1 (journée de travail avec déjeuner à la maison)

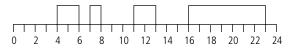


lundi à dimanche

## Programme 2 (journée de travail)



sans mercredi, samedi et dimanche



mercredi



samedi et dimanche

#### Programmation de P3

Sur le boîtier d'ambiance, tourner le bouton rotatif jusqu'à la position « MENU ».

- « Créer » → OK
- ← Appuyer sur les touches + ou − pour choisir la période de
- programmation. → OK
- Appuyer sur les touches + ou − pour régler l'heure. → OK
- Appuyer sur les touches + ou pour régler les minutes. → OK
- Appuyer sur les touches + ou pour choisir « Confort » ou « Eco ». → OK
  - « Créer » → OK
- Appuyer sur les touches + ou pour choisir la période de
- ■ Appuyer sur les touches + ou pour régler l'heure. → OK

Appuyer sur les touches + ou - pour régler les minutes.  $\Rightarrow$  OK

Appuyer sur les touches + ou − pour choisir « Confort » ou « Eco ». → OK

Recommencez l'opération autant que nécessaire. → OK

## 10 Vérifier le programme P3

Sur le boîtier d'ambiance,

- tourner le bouton rotatif jusqu'à la position « MENU ».
- Appuyer sur les touches + ou − jusqu'au mode « Programme P3 ». → OK
- Appuyer sur les touches + ou jusqu'au mode « VERIFIER ».
- Appuyer sur la touche « OK » pour faire défiler le programme.

#### 11 Effacer le programme P3

Sur le boîtier d'ambiance,

- tourner le bouton rotatif jusqu'à la position « MENU ».
- Appuyer sur les touches + ou − jusqu'au mode « Programme P3 ». → OK
- Appuyer sur les touches + ou pour sélectionner l'effacement « Partiel ou total ».

#### Effacement « partiel ». → OK

#### Effacement « total (tout) ». → OK

Le mot « confirmer » clignote. → OK

#### 12 Affectation des programmes aux zones

Sur le boîtier d'ambiance.

- tourner le bouton rotatif jusqu'à la position « Z1 ».
- Appuyer sur la touche « i ». Le numéro du programme clignote.

Sur le boîtier d'ambiance,

- tourner le bouton rotatif jusqu'à la position « Z2 ».
- Appuyer sur la touche « i ». Le numéro du programme clignote.
- Appuyer sur les touches + ou − pour affecter le numéro de programme souhaité. 
   → OK

Sur le boîtier d'ambiance,

- tourner le bouton rotatif jusqu'à la position « Z3 ».
- Appuyer sur la touche « i ». Le numéro du programme clignote.
- Appuyer sur les touches + ou − pour affecter le numéro de programme souhaité. → OK

Pour les zones non programmées dans le § 7, le mot « inactiv » s'affichera.

#### 13 Dérogation manuelle avec retour automatique

Exemple : dérogation de la zone 1

Sur le boîtier d'ambiance,

- tourner le bouton rotatif jusqu'à la position « Z1 ».
- Appuyer sur les touches + ou − pour choisir le niveau de confort. → OK
  - Un "D"(dérogation) apparaît à la fin du texte. → OK
- Tourner le bouton rotatif jusqu'à la position « AUTO ». Le retour automatique au programme s'effectuera au prochain changement de niveau de « confort ».

#### 14 Programme vacances

Sur le boîtier d'ambiance,

- tourner le bouton rotatif jusqu'à la position « VACANCES ».
   → OK Début des vacances.
- Appuyer sur les touches + ou − pour régler l'année. → OK
- Appuyer sur les touches + ou − pour régler le mois. → OK
- Appuyer sur les touches + ou − pour régler le jour. → OK
- ← Appuyer sur les touches + ou − pour régler l'heure. → OK Fin des vacances.
- Appuyer sur les touches + ou − pour régler l'année. → OK
- $\stackrel{\longleftarrow}{}$  Appuyer sur les touches + ou pour régler le mois.  $\stackrel{\rightarrow}{\rightarrow}$  OK
- Appuyer sur les touches + ou − pour régler l'heure. → OK
- $\blacksquare$  Appuyer sur les touches + ou pour régler le niveau de confort.  $\Rightarrow$  OK

#### Vérifier le programme vacances

Ce programme est accessible qu'après avoir programmer des vacances.

Sur le boîtier d'ambiance,

- tourner le bouton rotatif jusqu'à la position « VACANCES ».
  → OK « Verifier »
- Appuyer sur la touche « OK » jusqu'à revenir au mode « vacances ».

#### Effacer le programme vacances

Ce programme est accessible qu'après avoir programmer des vacances.

Sur le boîtier d'ambiance,

- ■ Appuyer sur les touches + ou − pour afficher « effacer ».
- Appuyer sur la touche « OK » pour effacer le programme vacances.

#### 15 Mise à l'heure

Sur le boîtier d'ambiance,

- tourner le bouton rotatif jusqu'à la position « MENU ». Le symbole de l'horloge clignote, « heure/date » est affiché dans l'écran. OK
- Appuyer sur les touches + ou pour régler les minutes. → OK
- ■ Appuyer sur les touches + ou pour régler l'année. → OK
- Appuyer sur les touches + ou − pour régler le mois. → OK
- ■ Appuyer sur les touches + ou pour régler le jour. → OK
- Appuyer sur les touches + ou − pour sélectionner « avec ou sans changement d'heure été /hiver ». → OK
- Appuyer sur les touches + ou − pour sélectionner « le changement d'heure été /hiver en EUROPE» ou bien « libre » pour créer vos dates de changement d'heure été/hiver. → OK

#### Créez vos dates de changement d'heure été hiver

A la fin du processus de mise à l'heure,

- sélectionner le mode « libre ». → OK
- Appuyer sur les touches + ou − pour régler le mois d'heure d'été. → OK
- ■ Appuyer sur les touches + ou pour régler la semaine. → OK
- Appuyer sur les touches + ou − pour régler l'heure de changement. → OK
- Appuyer sur les touches + ou − pour régler le mois d'heure d'hiver. → OK
- ■ Appuyer sur les touches + ou pour régler la semaine. → OK

#### 16 Anticipation des jours rouges

Valable uniquement avec un abonnement EDF tempo. Dés réception du signal EDF « demain tarif ROUGE », le programme « anticipation » annule le mode « ECO » programmé et conserve le mode « CONFORT » jusqu'au passage en tarif « rouge » ou l'abaissement se fera suivant le tableau ci-dessous (§ 22).

Sur le boîtier d'ambiance.

- tourner le bouton rotatif jusqu'à la position « MENU ».

- Appuyer sur les touches + ou − pour choisir « anticipation non » ou « anticipation oui » → OK

#### 17 Touche information

En mode « AUTO », cette touche vous permet d'accéder aux indications de consommations.

- Appuyer sur la touche « i » et attendez 2 secondes pour que l'indice de consommation s'affiche.
- Appuyer sur la touche « i » et attendez 2 secondes pour qu'un nouvel indice s'affiche.

En mode « Z1 ou Z2 ou Z3 » cette touche permet d'activer le numéro de programme de la zone, et de le changer à l'aide des touches + ou - (voir  $\S$  11).

#### 18 Affichage Ecran

En mode « AUTO » l'écran affiche l'heure et le jour en permanence. Alternativement, il affiche: le tarif en cours, le mode de confort en cours dans chaque zone.

Dans le cas d'un abonnement EDF TEMPO, il affiche également l'information « demain rouge ».

En mode « Z1 ou Z2 ou Z3 », l'écran affiche : l'heure, le jour, le programme de la zone concernée, le mode en cours et le profil du programme sur 24 h.

#### 19 Sortie d'impulsions

La sortie d'impulsions (bornes 6 et 7) émet une impulsion par 1kWh de consommation pour des contrôles individuelles.

## 20 Détails techniques

#### Boîtier technique BT

Tension d'alimentation AC 230 V / 50 Hz

Nombre de zones 3 Nombre de fil pilote 3 ~2,5 VA Consommation

Approbations Téléinfo chez EDF

Bornes 11 Diamètre de connection 6 mm Dégré de protection IP20 Classe de protection Ш -10 .. 50 °C Température ambiante

Dimensions 86 x 105 x 60 mm

Diamètre de passage transfo

d'intensité

Sortie d'imp. 1 imp(KWS, 24 V/1,5 mA

durée 0,5 s sortie d'impulsion 1 imp/kWh 24 V/1,5 mA durée d'impulsion 0,5 s

## Boîtier d'ambiance BA

Tension d'alimentation 2 x 1,5 V Alkaline pile

Pile (durée de vie) env. 1 an Exactitude ±2 s / 24 h Réserve de marche 10 min Dégré de protection IP20 Classe de protection Ш -10 .. 50 °C Température ambiante

98 x 145 x 31 mm Dimensions

## Récepteur RC

Tension d'alimentation AC 230 V / 50 Hz

Consommation ~9 VA Sorties Fil pilote (6 Niveaus (Triac) 1 x 80 mA

Diamètre de connection 2,5 mm <sup>2</sup> IP20 Dégré de protection

Classe de protection

Température ambiante -10 ... 50 °C Dimensions 120 x 80 x 31 mm

Fréquence radio: 868,30 MHz

**C€ 0682** ①

## **F** Déclaration de conformité générale

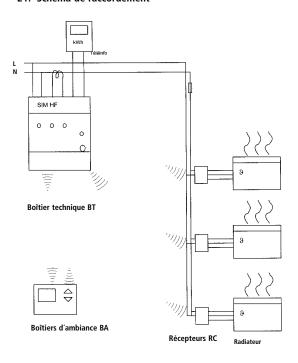
La société **Theben AG** déclare par la présente que le SIM 356 HF est en conformité avec les exigences fondamentales et les autres prescriptions pertinentes de la directives 1999/5/EG.

Sous réserve de modifications techniques.

# 21. Programmation du niveau d'abaissement dans le cadre d'un abonnement « TEMPO »

Programme du compteur électronique d'EDF	BLEU		BLANC		ROUGE	
	HC	HP	HC	HP	HC	HP
CHAUD 0	*	*	*	1°C	1°C	2°C
CHAUD 1	*	*	1°C	1°C	2°C	2°C
CHAUD 2	*	*	1°C	2°C	1°C	2°C
CHAUD 3	*	*	1°C	2°C	2°C	2°C
CHAUD 4	*	*	*	1°C	*	2°C
CHAUD 5	*	*	*	*	1°C	2°C
CHAUD 6	*	*	*	1°C	1°C	1°C
CHAUD C	*	*	*	*	2°C	2°C

## 21. Schéma de raccordement



Borne N: Neutre secteur Borne L: Phase secteur

Borne 3 et 4: Raccordement du transfo d'intensité

(non polarisé) Borne 1 et 2: Raccordement de la télé-information du

compteur électronique EDF Borne 5: Entrée HC/HP

Borne 6 et 7: Sortie d'impulsion (1 imp./kwh)

Borne 8: Antenne Borne 9: Neutre de l'antenne déportée

F THEBEN S.A.R.L,
Zone Industrielle des Vignes,
32 – 38 Rue Bernard,
93012 Bobigny cédex,
Tel. 01/49159700, Fax. 48445761